

AJUNTAMENT DE BENIDORM

CONDICIONES PARA EL ACCESO Y RESERVA DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS CONDICIONS PER A L'ACCÉS I RESERVA DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES CONDITIONS FOR ACCESS AND RESERVATION OF SPORTS FACILITIES



DECLARO que son ciertos todos los datos personales insertados en el sistema al registrarme en la plataforma www.deportesbenidorm.deporsite.net y que me identifican como usuario de las instalaciones deportivas municipales.

CON CARÁCTER GENERAL

Sólo se podrá acceder a las piscinas y/o al gimnasio/sala de bicicleta virtual a partir de la hora en punto reservada. El usuario dispondrá de un máximo de 60 minutos de uso desde dicho momento; al vestuario se puede acceder 10 minutos antes de la hora de la reserva y se podrá disponer de él durante los 20 minutos posteriores a la finalización de la hora de actividad reservada.

El pago de cualquier servicio contratado deberá realizarse antes del uso de las instalaciones; para ello, disponen de dos posibilidades: el cajero situado en la recepción del Palau d'Esports (admite tarjeta bancaria y metálico), o el pago online (sólo con tarjeta bancaria), accediendo siempre con usuario y contraseña.

PISCINAS GRANDE O PEQUEÑA

Sólo se puede reservar 1 hora por persona y día, siempre que lo permita el aforo.

La piscina grande del Palau d'Esports es de uso exclusivo para la práctica de la natación.

Los **menores de 18 años** podrán acceder a las piscinas **siempre que madre y padre o representante legal hayan presentado previamente la autorización y la documentación*** requeridas por la entidad.

Acceso de menores según edades:

Los **menores autorizados** hasta **6 años** sólo podrán acceder a la **piscina pequeña** del Palau d'Esports, acompañados por un adulto en todo momento y en el agua.

Los **menores autorizados entre 7 y 13 años** sólo pueden acceder a las piscinas **acompañados por un adulto** en todo momento y en el agua.

Los **menores autorizados que tengan entre 14 y 17 años** pueden acceder solos a las piscinas.

*Documentación necesaria para acceso de menores:

Original y copia del DNI / tarjeta residencia / pasaporte vigente del padre y madre/tutor(a)

Original y copia del DNI / tarjeta residencia / pasaporte vigente del/de la menor

Original y copia del libro de familia o certificado de nacimiento del/ de la menor

Original y copia de la Resolución administrativa o judicial que otorgue la representación legal, si procede.

Es obligatorio ducharse antes de entrar en el agua, usar gorro y utilizar sólo vestimenta adecuada para la práctica de la natación; es recomendable el uso de gafas/máscara y de chanclas/escarpines para piscina.

RESERVA DE GIMNASIO O CICLO INDOOR

Sólo se puede reservar 1 hora por persona y día, o el gimnasio o la sala de ciclo *indoor*, siempre que lo permita el aforo.

Los **menores con 16 y 17 años** podrán acceder solos al gimnasio **siempre que madre y padre o representante legal hayan presentado previamente la documentación y la autorización** requeridas por la entidad (ver arriba*); no se permite la entrada a los menores de 16 años.

Es obligatorio el uso de una toalla cuando se usen los aparatos; es recomendable el uso de otra toalla para la higiene personal entre ejercicios.

BONOS 10 USOS

Los Bonos de 10 usos son de uso personal e intransferible.

Sólo se pueden utilizar para la modalidad deportiva elegida (Piscina o gimnasio).

La caducidad de los Bonos de 10 usos es de 6 meses desde el momento de su compra.

ENTRADAS PUNTUALES

La Entrada puntual a las instalaciones sólo la podrá realizar la persona que haya realizado la reserva y únicamente para la modalidad deportiva seleccionada (piscina o gimnasio).

RESERVA DE DEPORTES DE RAQUETA/PALA/FRONTÓN

En el momento de la reserva, será obligatoria la identificación de uno de los jugadores, el cual deberá estar registrado en la Web <https://deportesbenidorm.deporsite.net/login> y será el responsable de la reserva.

En cualquier caso, el acceso a las instalaciones estará supeditado a que las personas reúnan las condiciones físicas y/o psíquicas adecuadas y que cumplan tanto la normativa como las indicaciones de los responsables de cada instalación. Asimismo, no deben acceder a las instalaciones aquellas personas que padezcan alguna enfermedad infectocontagiosa.



DECLARE que són certes totes les dades personals inserits en el sistema en registrar-me en la plataforma [www.deportesbenidorm.deporsite.net](https://deportesbenidorm.deporsite.net) i que m'identifiquen com a usuari de les instal·lacions esportives municipals.

AMB CARÀCTER GENERAL

Només es pot accedir a les piscines o al gimnàs/sala de bicicleta virtual, des de l'hora en punt reservada i l'usuari disposarà d'un màxim de 60 minuts a part i r d' aq ueix mo men t ; es pot accedir al vestuari 10 minuts abans de l'hora de la reserva i es podrà dispondre d'ell durant els 20 minuts posteriors a la finalització de l'hora d'activitat reservada.

El pagament de qualsevol servei contractat haurà de realitzar-se abans de l'ús de les instal·lacions; per a això, disposen de dues possibilitats: el caixer situat en la recepció del Palau d'Esports (admet targeta bancària i metàl·lic), o el pagament en línia (només amb targeta bancària), accedint sempre amb usuari i contrasenya.

PISCINES GRAN O XICOTETA

Només es pot reservar 1 hora per persona i dia, sempre que ho permeti l'aforament.

La piscina gran del Palau d'Esports és d'ús exclusiu per a la pràctica de la natació.

Els **menors de 18 anys** podran accedir a les piscines **sempre que mare i pare o representant legal hagen presentat prèviament l'autorització i la documentació*** requerides per l'entitat.

Accés de menors segons edats:

Els **menors autoritzats** fins als **6 anys** només podran accedir a la **piscina xicoteta** del Palau d'Esports, acompanyats per un adult en tot moment i en l'aigua.

Els **menors autoritzats fins a 13 anys** només poden accedir a les piscines **acompanyats per un adult** en tot moment i en l'aigua.

Els **menors autoritzats que tinguen entre 14 i 17 anys** poden accedir ells sols a les piscines.

* Documentació necessària per a accés de menors:

Original i còpia del DNI / tarjeta residencia / passaport vigent del pare i mare/tutor(a)

Original i còpia del DNI / tarjeta residencia / passaport vigent del/de la menor

Original i còpia del llibre de família o certificat de naixement del/ de la menor

Original i còpia de la Resolució administrativa o judicial que atorgue la representació legal, si és el cas.

És obligatori dutxar-se abans d'entrar en l'aigua, l'ús de capell i la utilització només de vestimenta adequada per a l'ús de natació; és recomanable l'ús d'ulleres/màscara i de xancletes/escarpins per a piscina.

GIMNÀS O SALA DE SPINNING

Només es pot reservar 1 hora per persona i dia, o el gimnàs o la sala de *spinning*, sempre que ho permeti l'aforament.

Els **menors de 16 i 17 anys** podran accedir soles al gimnàs sempre que mare i pare o representant legal hagen presentat prèviament la documentació i l'autorització requerides per l'entitat (veure a dalt*); no es permet l'entrada als menors de 16 anys.

És obligatori l'ús d'una tovallola quan s'utilitzen els aparells; és recomanable l'ús d'una altra tovallola per a la higiene personal entre exercicis.

BONS 10 USOS

Els bons de 10 usos són d'ús personal i intransferible.

Només podran utilitzar-se per a la modalitat esportiva triada (Piscina o gimnàs).

La caducitat dels Bons de 10 usos és de 6 mesos des del moment de la seua compra.

ENTRADES PUNTUALS

L'entrada puntual a les instal·lacions només la podrà realitzar la persona que haja fet la reserva i únicament per a la modalitat esportiva triada (piscina o gimnàs).

RESERVA D'ESPORTS DE RAQUETA/PALA/FRONTÓ

En el moment de la reserva, serà obligatòria la identificació d'un dels jugadors, el qual haurà d'estar registrat en la Web <https://deportesbenidorm.deporsite.net/login> i serà el responsable de la reserva.

En qualsevol cas, l'accés a les instal·lacions estarà supeditat al fet que les persones reunisquen les condicions físiques i/o psíquiques adequades i que complisquen tant la normativa com les indicacions dels responsables de cada instal·lació. Així mateix, no han d'accedir a les instal·lacions aquelles persones que patisquen alguna malaltia infectocontagiosa.



I DECLARE that all the personal data inserted in the system when registering on the [www.deportesbenidorm.deporsite.net](https://deportesbenidorm.deporsite.net) platform and that identify me as a user of the municipal sports facilities are true.

FOR ALL SPORTS FACILITIES

You can only access the pools and / or the gym / virtual bike room from the reserved time. The user will have a maximum of 60 minutes of use from that moment; the locker room can be accessed 10 minutes before the time of the reservation and it will be available during the 20 minutes after the end of the hour of activity reserved.

Payment for any contracted service must be made before using the facilities; to do this, they have two possibilities: the ATM located in the reception of the Palau d'Esports (accepts bank card and cash), or online payment (only with bank card), always accessing with a username (*usuario*) and password (*contraseña*).

LARGE AND SMALL POOLS

You can only book 1 hour per person per day, as long as capacity allows.

The large pool of the Palau d'Esports is for the exclusive use of swimming

Children under 18 years of age may access the pools provided that mother and father or legal representative have previously presented the

authorization and documentation* required by the entity.

Access for minors according to age:

Minors up to 6 years old can only access the small pool of the Palau d'Esports, accompanied by an adult at all times and in the water.

Authorized minors between 7 and 13 years old can only access the pools accompanied by an adult at all times and in the water.

Authorized minors between 14 and 17 years old can access the pools alone.

*Documentation required for access by minors:

Original and copy of parents/guardian's valid ID card/residence card/passport

Original and copy of the minor's ID card / residence card / passport in force

Original and copy of the child's family book or birth certificate

Original and copy of the administrative or judicial resolution granting legal representation, if applicable.

The wearing of a hat and the use of only appropriate clothing for swimming use is mandatory; It is advisable to use glasses/mask and flip-flops/pool booties.

GYM OR SPINNING ROOM

You can only book 1 hour per person per day, or the gym or the spinning room, as long as capacity allows.

Children with 16 and 17 years old may access the gym alone provided that mother and father or legal representative have previously presented the documentation and authorization required by the entity (See above*); children under 16 years old are not allowed.

The use of a towel is mandatory when using the appliances; It is advisable to use another towel for personal hygiene between exercises.

10 USE BONUSES

The 10-use Vouchers are for personal use and non-transferable.

They can only be used for the chosen sport modality (Swimming pool or gym).

The expiration of the 10-use Vouchers is 6 months from the time of purchase.

PUNCTUAL ENTRIES IN PUNCTUAL TRADES

The punctual entry to the facilities can only be made by the person who has made the reservation and only for the selected sports modality (swimming pool or gym).

RACKET/SHOVEL/FRONTON SPORTS RESERVE

At the time of booking, the identification of one of the players will be mandatory, who must be registered on the <https://deportesbenidorm.deporsite.net/login> Website and will be responsible for the reservation.

In any case, access to the facilities will be subject to people meeting the appropriate physical and / or mental conditions complying with both the regulations and the indications of those responsible for each installation. Likewise, people suffering from an infectious disease should not Access the facilities.